

**MEDICINA  
SYLLABUS PLAN 14**

<b>NOMBRE DEL MÓDULO</b>	Inglés B1-I			
<b>NÚMERO DE CRÉDITOS (EXPRESADOS EN SCT-CHILE)</b>	3 STC-Chile  36 horas de trabajo presencial y 45 horas de trabajo autónomo, a continuación se indican los detalles:			
	<b>Nº hrs. semestrales</b>	<b>Tipo</b>	<b>Hrs. x semana</b>	<b>Nº semanas</b>
	36	Clases presenciales con docente	2	18
	9	Talleres de conversación con un hablante nativo	0,5	18
	36	Trabajo autónomo para preparar informes online	2	18
<b>ÁREA DE CONOCIMIENTO</b>	Humanidades			
<b>SEMESTRE</b>	Inglés B1-I se encuentra en diferentes semestres de acuerdo a los planes de formación de las Escuelas y el nivel de entrada en inglés diagnosticado en el estudiante.			

<p><b>PREREQUISITOS</b></p>	<p>Inglés A2-II o ubicación según diagnóstico (MCER A1-C1)</p> <p>Los aprendizajes previos que debe haber desarrollado el estudiante al momento de iniciar este módulo incluyen: Se relaciona en inglés de forma básica (nivel A2 MCER).</p> <p>Es importante destacar que el logro de este aprendizaje implica todos los saberes (saber, saber hacer, y saber ser/convivir) definidos en su trayectoria.</p>
<p><b>UNIDAD RESPONSABLE DE LA CONSTRUCCIÓN DEL SYLLABUS</b></p>	<p>Programa de Idiomas</p>
<p><b>COMPETENCIAS DEL PERFIL DE EGRESO AL QUE CONTRIBUYE ESTE MÓDULO Y NIVEL DE LOGRO DE CADA UNA DE ELLAS.</b></p>	<p>Según el perfil de egreso de la carrera, corresponde una de las siguientes modalidades de la competencia de formación idiomática:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Las carreras que optaron por A2 Inglés: Comunicarse, como mínimo, en términos básicos del nivel A2 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, en forma oral y escrita en inglés para desempeñarse en situaciones cotidianas, teniendo una base sólida para el desarrollo de las competencias comunicativas en el idioma inglés a lo largo de su vida. (BÁSICO)</li> <li>2. Las carreras que optaron por B1 Inglés: Comunicarse, como mínimo, a un nivel de usuario independiente B1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, en forma oral y escrita en inglés para desempeñarse en situaciones cotidianas, teniendo una base sólida para el desarrollo de las competencias comunicativas en el idioma inglés a lo largo de su vida. (INTERMEDIO)</li> <li>3. Las carreras que optaron por A2 Idiomas extranjeros: Comunicarse, como mínimo, en términos básicos del nivel A2</li> </ol>

	<p>del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, en forma oral y escrita en un idioma extranjero, principalmente inglés o como alternativa alemán o francés, para desempeñarse en situaciones cotidianas, teniendo una base sólida para el desarrollo de las competencias comunicativas en el idioma extranjero a lo largo de su vida. (BÁSICO)</p> <p>4. Las carreras que optaron por B1 Idiomas extranjeros: Comunicarse, como mínimo, a un nivel de usuario independiente B1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, en forma oral y escrita en un idioma extranjero, principalmente inglés o como alternativa alemán o francés, para desempeñarse en situaciones cotidianas, teniendo una base sólida para el desarrollo de las competencias comunicativas en el idioma extranjero a lo largo de su vida. (INTERMEDIO)</p>
<p><b>APRENDIZAJES</b></p>	<p>El módulo contribuye al logro del siguiente aprendizaje: El módulo contribuye al logro del siguiente aprendizaje: Se relaciona en inglés de forma independiente (umbral) en intercambios de carácter personal y expositivo (nivel B1 MCER).</p> <p>Es importante destacar que el logro de este aprendizaje implica todos los saberes (saber, saber hacer, y saber ser/convivir) definidos en su trayectoria. Sin embargo, a continuación se indican no los “saberes” sino los “resultados de aprendizaje,” ya que los resultados de aprendizaje son más precisos. No se incluyen los saberes en el presente documento por razones de brevedad. Los resultados de aprendizaje aplican a las cuatro habilidades del aprendizaje del idioma extranjero (leer, escribir, escuchar y hablar).</p>

<b>UNIDADES DE APRENDIZAJES Y SABERES ESENCIALES<sup>1</sup></b>	<b>Unidad I: Preproducción y planificación</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aplicar estrategias para generar ideas<sup>2</sup></li> <li>• Ordenar ideas utilizando apropiados gráficos de organización</li> <li>• Seleccionar contenido apropiado de las ideas generadas</li> <li>• Escribir la oración principal temática de un texto</li> <li>• Identificar la estructura retorica apropiada para un género especificado</li> </ul>
	<b>Unidad II: Producción</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizar transiciones apropiadas para vincular ideas</li> <li>• Utilizar marcadores de discurso y conjunciones para guiar el público</li> <li>• Desarrollar un párrafo introductorio</li> <li>• Desarrollar un párrafo de cuerpo</li> <li>• Desarrollar un párrafo de conclusión</li> <li>• Utilizar la estructura retorica apropiada para un género especificado</li> </ul>
	<b>Unidad III: Postproducción</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pedir clarificación</li> <li>• Dar clarificación básica</li> <li>• Auto-evaluar su propia producción</li> <li>• Dar retroalimentación utilizando una rúbrica simple</li> <li>• Hacer preguntas apropiadas para solicitar más información</li> <li>• Responder a preguntas apropiadas para solicitar más información</li> </ul>
<b>METODOLOGÍA A UTILIZAR</b>	La metodología del módulo se basará en un <b>enfoque comunicativo</b> , el cual se centra en el desarrollo de competencias comunicativas por medio de la interacción, entendiéndose como competencia comunicativa un conjunto de habilidades y conocimientos que permiten que los hablantes puedan entenderse, interpretando y usando apropiadamente el comportamiento social (Hymes, 1972).	

<sup>1</sup> No se incluyen los “saberes” (saber, saber hacer, y saber ser/convivir) definidos en la trayectoria de aprendizaje de la competencia, sino los “resultados de aprendizaje.”

<sup>2</sup> Salvo que se especifique lo contrario, se aplican los resultados de aprendizaje a las cuatro habilidades del aprendizaje del idioma extranjero (leer, escribir, escuchar y hablar). Por ejemplo “Aplicar estrategias para generar ideas” implica lo siguiente: 1) Leer sobre estrategias y las ideas que han sido generadas, 2) Escribir sobre estrategias y generar ideas de manera escrita, 3) Escuchar sobre estrategias y las ideas que han sido generadas, y 4) Hablar sobre estrategias y generar ideas de manera oral.

Sin embargo, en vez de comprometerse con un solo enfoque de la enseñanza del idioma, el profesor del módulo será consciente de un amplio rango de principios de la enseñanza y aprendizaje, de manera que pueda adaptarse a las características de los alumnos y sus habilidades como profesor. Por lo tanto, metodológicamente el módulo se organizará en torno a una variedad de actividades que promoverán la participación de los estudiantes en clase y facilitarán el logro de sus aprendizajes. Estas actividades se organizarán en “**four strands**,” o cuatro hilos (Anexo A), a los cuales se les asignará un tiempo equitativo en cada bloque, que serán los siguientes: input basado en significado, output basado en significado, aprendizaje basado en lenguaje y el desarrollo de la fluidez (Macalister & Nation, 2010). Además, el profesor creará un clima de confianza para que los estudiantes puedan enfrentar el temor de hablar en frente de otros, cometer errores, sonar ridículo y aplicar distintas normas culturales. Para superar estos obstáculos: el docente secuenciará las tareas para generar una progresión que fortalezca la confianza de los alumnos. El profesor y los alumnos establecerán criterios al inicio del módulo, acordando las pautas de comportamiento para crear un ambiente que propicie un clima de equidad, libertad y respeto; el profesor desarrollará una relación empática con los alumnos, compartiendo sus propias experiencias como aprendiz de un segundo idioma y participando en las actividades para priorizar el contenido de la producción oral y no solo el uso correcto de las estructuras gramaticales (Ekwisahn & Nation, 1979).

Otro aspecto de la metodología será el componente de trabajo autónomo, el cual implicará la realización de ocho trabajos escritos. Es importante indicar que estas actividades se enfocarán en el aprendizaje contextualizado y aplicado a la resolución de problemas pertinentes al contexto personal de los estudiantes. El profesor actuará como facilitador, coordinando el proceso para que la mayor parte del trabajo se realice en inglés en Educandus, de modo que los alumnos trabajen las competencias comunicativas e interpersonales.

El último aspecto de la metodología tiene que ver con la **participación en talleres** de conversación. Estos talleres posibilitarán que los estudiantes pongan en práctica el aprendizaje con un hablante nativo, quien los motivará permanentemente para su desarrollo.

<p><b>EVALUACIÓN APRENDIZAJES</b></p>	<p><b>DE</b> El sistema evaluativo considerado para este módulo contempla la realización de:</p> <p><b>Evaluación diagnóstica</b> para determinar el nivel de entrada en las competencias definidas. Esta evaluación posibilitará retroalimentar a los estudiantes y será sin calificación (nota). Se entregará información sobre los conocimientos previos de los alumnos, no aprendidos formalmente en el Programa de Idiomas. Esta evaluación le permitirá al docente diseñar las actividades para el resto del semestre, incluyendo decisiones respecto al ritmo que el profesor establecerá en el aula.</p> <p><b>Evaluación formativa</b> a realizar a través de la producción escrita y oral en las tareas en Educandus además de los talleres de conversación, para posibilitar la retroalimentación en distintos momentos del proceso tanto los aspectos cognitivos y procedimentales como los actitudinales incluidos en ella.</p> <p>La evaluación del componente autónomo incluye una parte de participación para motivar el uso activo de la plataforma por parte del estudiante. También, considera la creación de un <b>portafolio</b> de aproximadamente 13 textos; el profesor elegirá al azar dos correspondientes a la primera mitad del semestre y dos de la segunda mitad del semestre para revisar.</p> <p>Los textos del portafolio tienen una calificación (nota de 1 a 7) enfocada en la producción más que en el uso correcto de las estructuras gramaticales. Estas evaluaciones serán calificadas a través de una rúbrica. El resultado de éstas permitirá al docente la identificación de lagunas de conocimiento para la toma de decisiones sobre el ritmo y la planificación de actividades, facilitando que el estudiante supere sus debilidades y optimice sus fortalezas en el manejo del idioma, para así contribuir a su metacognición.</p> <p><b>Evaluación sumativa</b> a realizar a través de dos <b>pruebas escritas</b> y una <b>entrevista oral</b>. Al igual que la evaluación formativa, la información evaluativa que se recogerá tendrá relación con que el alumno movilice recursos comunicativos. Con la información evaluativa recogida a través de este instrumento, el profesor podrá a su vez clasificar a sus estudiantes en su nivel de desempeño y calificarlos.</p> <table border="1" data-bbox="1025 1305 1597 1339"> <thead> <tr> <th>Actividad de evaluación</th> <th>% de la calificación</th> </tr> </thead> </table>	Actividad de evaluación	% de la calificación
Actividad de evaluación	% de la calificación		

		Participación online	10%	
		Portafolio online 1	10%	
		Portafolio online 2	10%	
		Prueba 1	20%	
		Prueba 2	20%	
		Conversación	10%	
		Entrevista oral	20%	
<b>REQUERIMIENTOS ESPECIALES</b>	<p>Cualquier situación reñida con la ética (copiar en una evaluación; usar un teléfono celular en una evaluación; usar traductores en línea y plagio: presentar el trabajo como propio, reproducir sin citar, utilizar las ideas de otro sin referenciar; etc.) será sancionada con la reprobación de la evaluación con la nota mínima (1,0) y se le notificará a la Escuela del estudiante.</p> <p>Para aprobar el módulo es requisito indispensable que el estudiante asista al 90% de las clases de cátedra y 85% de los talleres de conversación. Tope máximo de inasistencias: 5 clases de cátedra y 2 clases de conversación.</p> <p>Si el alumno sobrepasa el número máximo de ausencias de cátedra, recibirá una nota 1,0 en el módulo; si sobrepasa el número máximo en conversación, recibirá una nota 1,0 en los talleres de conversación, los cuales figuran como el 10% de la nota final.</p> <p>Existe una evaluación recuperativa, para quienes han faltado a una de las pruebas, y una evaluación opcional para quienes no obtengan la calificación de aprobación.</p>			
<b>BIBLIOGRAFIA BÁSICA</b>	<p>Thaine, C. (2012). Cambridge Academic English Student's Book B1+ Intermediate. Cambridge, UK: University Press.</p> <p>Jelen, B.F. (2015). Academic Speaking and Writing for B1.</p>			



idiomas



Convenio de Desempeño  
**Armonización  
Curricular**

<b>BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTARIA</b>	British Council (2012). LearnEnglish Teens. [disponible en <a href="http://learnenglishteens.britishcouncil.org/level/b1-cefr/term">http://learnenglishteens.britishcouncil.org/level/b1-cefr/term</a> ]
--	--



## BIBLIOGRAFIA

Ekwisahn, K. & Nation, I.S.P. (1979). Conversation activities in English for academic purposes. Pasaa Journal, 9, (1), 107-114.

Hymes D (1972). On Communicative Competence. En J.B. Pride and J. Holmes (Eds.), Sociolinguistics. Harmondsworth, Inglaterra: Penguin Books.

Macalister, J. & Nation, I.S.P. (2010). Language curriculum design. New York, Estados Unidos: Routledge.

## ANEXOS

### Anexo A – Los cuatro hilos, sus condiciones y ejemplos de actividades

Strand (Hilo)	Condiciones	Actividades
<b>Meaning-focused input</b> (Input basado en significado)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enfocado en el mensaje</li> <li>• Una pequeña cantidad de elementos desconocidos de lenguaje</li> <li>• Una gran cantidad de input</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Escuchar a historias</li> <li>• Lectura extensiva</li> <li>• Escuchar mientras lee</li> <li>• Actividades comunicativas</li> </ul>
<b>Meaning-focused output</b> (Output basado en significado)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enfocado en el mensaje</li> <li>• Una pequeña cantidad de elementos desconocidos de lenguaje</li> <li>• Una gran cantidad de output</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conversaciones breves</li> <li>• Actividades comunicativas</li> <li>• Escribir cuentos y informes</li> <li>• Escribir cartas</li> </ul>
<b>Language-focused learning</b> (Aprendizaje basado en lenguaje)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enfocado en elementos de lenguaje</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Practica de pronunciación</li> <li>• Aprender vocabulario de “word cards” (tarjetas con palabras)</li> <li>• Estudio de gramática</li> <li>• Tablas de sustitución y ejercicios</li> <li>• Dictado</li> </ul>

<p><b>Fluency development</b> (Desarrollo de fluidez)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enfocado en el mensaje</li> <li>• La ausencia de elementos desconocidos de lenguaje</li> <li>• La presión para producir más rápidamente</li> <li>• La gran cantidad de práctica</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Retroalimentación y corrección</li> <li>• Escuchar a historias</li> <li>• Actividades de “linked skills” (capacidades vinculadas)</li> <li>• Lectura extensiva con material fácil de leer</li> <li>• Lecturas repetidas</li> <li>• Lectura rápida</li> <li>• Escribir por 10 minutos</li> </ul>
---	---	--